

bewegt!

Dresdner Verkehrsbetriebe AG customer magazine

1/2022



Delivered, tested and on its way

First NGT DX DD to be rolled out in Dresden in June

Wir bewegen Dresden.

 **DVB**
DRESDNER VERKEHRSBETRIEBE AG

ZAUBER DES REALEN

Bellotto

BERNARDO BELLOTTO AM SÄCHSISCHEN HOF



21.5.—28.8.2022

Gemäldegalerie
Alte Meister, Zwinger

www.skd.museum

Staatliche
Kunstsammlungen
DresdenBellotto
300

Kooperationspartner



bewegt!
1/2022

Dear Reader,

It's been 150 years since the first tram glided on its tracks through Dresden. Ever since, trams have been a familiar sight in Dresden, providing eco-friendly mobility and becoming one of the most important means of public transport. Dresden has always used striking vehicle designs such as the legendary "Hecht" tram – supposedly shaped like a pike. More innovation is in store for the first half of this year, when – in keeping with the anniversary – we can look forward to the first new-generation vehicle entering service.

Until then, however, some preparations are still required. Find out what they are in our lead topic, starting on page 6. We'll also be answering some of the questions that "move" you, taking the 63 "Down the line" from Löbtau to Pillnitz, and inviting you to the VVO Discovery Day.

We hope you have a great read, and plenty of great trips by bus and rail. Stay healthy!

Holger Seifert

Head of the Rail Vehicles Centre

-
- 4 **What moves you?**
 - 6 **Top topic**
 - 10 **DVB services**
 - 14 **News**
 - 16 **Allow us to introduce...**
 - 18 **Down the line**
 - 22 **Leo's world**
 - 24 **Active**
 - 26 **VVO explorer tips**
 - 27 **Route network map**
-



Europäische Union

Europa fördert Sachsen.



Europäischer Fonds für regionale Entwicklung


 Available online
in German and
English at www.dvb.de/bewegt.

What moves you?

You ask.
We answer.



Got a question you always wanted to ask about the DVB? This is where we answer those you have sent in over the last few weeks in letters, e-mails, by phone or on our Facebook and Instagram pages. Maybe one of the following issues has “moved” you, too?



When the fares change, how long do I have to replace my tickets?

→ If you have bought tickets before the fare increase comes into force, the following applies in the interim. From 1 April 2022, unused tickets bought at the old price can be exchanged for new ones by paying the difference in price at our service points and all service centres run by VVO partner enterprises. They can be exchanged up to three years after the date of purchase. Single-fare tickets, one-day passes, 4-ticket passes, monthly passes and monthly 9 a.m. passes at the old price will be recognised up to the end of the third month after the new fares come into force (until 30 June 2022). All tickets that have not changed in price can continue to be used.



Do I get a new FAHRKARTE every year?

→ No, the subscribers' smart card can be used for five years. Look on the back to check when your **FAHRKARTE** expires. The month and year are on the right, under the QR code. For example, if it says 04/22 there, then your smart card can be used up to and including 30 April 2022. Before it expires, we'll post you a new **FAHRKARTE**.

Incidentally, for that to run smoothly, we need your current address. If you've moved, you can easily change your details at www.dvb.de/meinabo.



Why doesn't the NGT DX DD have exterior mirrors any more?

→ The answer is simple: our new light-rail tram has got wider. To make sure it still fits through any street, the classic exterior mirrors have been replaced with cameras. These do not jut out into the road like conventional exterior mirrors. The camera is flush with the body of the tram, saving crucial centimetres of vehicle width. But there's another reason, too: the camera systems used give the driver a much broader field of vision and can be adapted to different driving situations. The blind spot that has always posed a certain safety risk is several times smaller. When the tram's path narrows in certain situations, e.g. due to double-parked or poorly parked cars, the driver needs to be dexterous and have good spatial perception to manoeuvre the tram past the obstacle without a scratch. The rear-view camera provides ideal driver assistance and gives the NGT DX DD greater freedom of movement.

Can I see whether my tram is late in the DVB mobil app?

→ Yes, you can – and that's not all. Our DVB mobil app and our mobile website also show you real-time departures and connections. At a glance, you can see what tram or bus is leaving next, whether your tram will arrive at the stop on time, earlier or late, or whether you can make your connection.

Our tip:

If you like, you can turn on location services on your phone and you will automatically see a list of all tram and bus stops nearby, with current departure times.



How to contact us

- Dresdner Verkehrsbetriebe AG
- DVB AG
- service@dvbag.de
- Trachenberger Straße 40
01129 Dresden, Germany

Our new tram will soon be running on Route 2

Before it enters regular operation, however, the NGT DX DD has to be approved for passenger service by the Technical Supervisory Authority (TAB). To prepare for that, all required tests are currently being carried out and recorded, necessary documents are being put together and the drivers are being trained.



Checking out the new light-rail tram

Preparations are in full swing to get the new tram approved to enter operation. The first tests have already taken place in Bautzen, but the process has to be completed in Dresden for the first vehicle to be put into service. The NGT DX DD was specially designed and adapted for Dresden in line with our requirements. Now, all the theoretical plans and calculations have to be tested in practice. As Dresden is the only city in Germany to have a gauge of 1450 mm, 15 mm wider than the standard gauge, the tests need to be

carried out in situ. That is a lengthy process, requiring not just considerable coordination with the manufacturer, but also extensive testing and readjustment of the first vehicle deployed. It is only then that the first vehicle can enter scheduled operation and series production can begin. Dresden will be getting 30 new trams in total. The first was delivered by Alstom in mid-September 2021, and the other 29 vehicles will be arriving in Dresden by the middle of 2023. They will initially be deployed on Route 2, followed by Route 3 after that line has been upgraded.



Preparing for the fixed-route service

Before the tram greets its first passengers, plenty of test trips are needed on the network. The NGT DX DD must be able to cope with any incline and curve. The technology and all the detailed settings also have to be tested in operation.



Maiden trip

On 4 November 2021, our new NGT DX DD took its first powered test run at our Gorbitz depot. Supervised by the depot manager, the vehicle successfully completed its first trip on the grounds. Being able to drive under its own power was the prerequisite for almost all the other tests carried out before putting the tram in commission.

Colourful play of lights

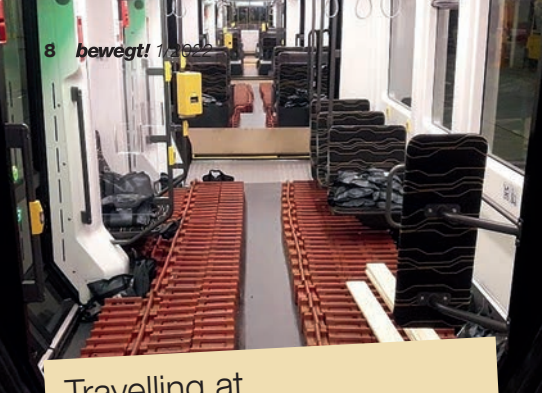
At the end of November 2021, the evening lit up like a rainbow as the ambient lighting was tested. The bright colours shown in the photo are not intended for scheduled services, however. Combined, they create what is known as ambient lighting, that automatically adjusts to different times of day. This will give the tram a far more pleasant ambience in future.

First trip to Pennrich

On 20 December 2021, our new light-rail tram got the green light to set off from the depot under its own power, taking its first test run to Pennrich. It stopped briefly before each tram stop so that the workers could check – one last time – the theoretically calculated clearances as the tram passed the platforms.

Test run on Route 2

The tram set out on its future route for the first time at the start of January 2022. That morning, the team left the Gorbitz depot, battling the cold and rain as they headed into town. Our new arrival passed through the city centre via Postplatz, all the way to the terminal in Niedersiedlitz. To prepare for anything that might happen, all the possible detour routes were also tested, focusing particularly on ensuring that the vehicle negotiated every tram stop without a hitch. Making lots of stops, the team carefully worked their way past all the platforms.



Travelling at maximum load

Another assessment was also planned for our NGT DX DD in January: a load test. The maximum load of a fully occupied vehicle was simulated: 32,965 kilogrammes. To this end, the new tram was loaded with a total of 1,689 weights and sandbags. With the additional weight of the fuels (approx. 325 kilogrammes), the driver and maintenance staff (about 640 kilogrammes) and the measurement devices and protective equipment (approx. 550 kilogrammes), the tram weighed roughly 85.5 tonnes in total. While the vehicle was fully laden, the experts measured variables such as how low the running gear sank and how far the car body sagged.

Braking, standing, driving

A tram has various braking systems: dynamic brakes, spring-applied brakes and magnetic track brakes. The latter are used, for example, when making an emergency stop. The functioning of the brakes is tested in a wide variety of situations, e.g. with the tram empty or full, with the power supply cut and at different speeds. Back in January, test stops and starts were practised with a full load at the steepest incline in Dresden, at Mordgrundbrücke.

Still to be tested

There's lots more to do. Ultimately, every single cable, line and software setting has to be checked. It is only when all the necessary tests have been carried out and passed that the Technical Supervisory Authority can approve the vehicle for use on the route. Tests still have to be made for the passenger communication system, the connection to the control centre, tram travel at 600 and 750 volts DC, and electromagnetic compatibility – making sure, for instance, there is no interference with mobile phone reception. At the same time, the repair shops, which have been converted to fit the new, wider vehicles, also need to be tested and the staff there trained. Among other things, the tram lift and rooftop working facilities at the Gorbitz depot have been adapted so that maintenance work and repairs can be carried out on the NGT DX DD there.

Training is underway

State-of-the-art technology has been incorporated into the NGT DX DD, and staff need to become familiar with it. The drivers have already started having training sessions, for example teaching them how to use the driver assistance system. Many elements have been rearranged, and they need to practise using cameras rather than the usual exterior mirrors. The vehicle-specific fault management system and eco-drive specifications also require practice.

So far, all the tests have been passed with flying colours. We are thus expecting the line to start operating in the middle of June 2022. We'd like to celebrate that event with you. You'll find all the information you need in good time at www.dvb.de



How well do you know our new tram?

Take part in the quiz and win a DVB gift voucher!

From the start of production to delivery, we've shared plenty of details about the new addition to our fleet with you over the last few weeks and months. Test your knowledge and solve our NGT DX DD quiz online at www.dvb.de/quiz, or you can post us the answers (the right letters).

All participants get the chance to win one of three 20-euro DVB gift vouchers. You can use the voucher to pay at one of our service points or have the sum credited to your subscription account (no cash payments). The closing date for entries is **29 April 2022**. We will inform the winners individually.

NGT DX DD quiz

1. How many new trams will be delivered by 2023?
 - A. 29
 - B. 15
 - C. 30
2. At what main locations was the new light-rail tram built?
 - A. Görlitz and Bautzen
 - B. Posen and Görlitz
 - C. Bautzen and Breslau
3. During the test runs, you could see a light beneath the vehicle. What was it used for?
 - A. Independent speed measurements
 - B. Extra track lighting
 - C. Optical underbody lighting
4. How many passengers can travel in the vehicle?
 - A. 360
 - B. 290
 - C. 179
5. Our new tram has got wider. How many centimetres wider is the car body?
 - A. 35 cm
 - B. 45 cm
 - C. 25 cm
6. What else is new in the new light-rail tram?
 - A. Seat heating, coffee machine and reminder to get out
 - B. Underfloor heating, luggage rack and interior music
 - C. Air conditioning, panoramic windows and USB charging sockets

For subscribers only

Win 50 x 2 tickets for the baroque-pop musical “Barock me, Countess Cosel” at the Boulevardtheater in Dresden




Join us on a journey through time and enjoy an atmospheric evening starting at **7.30 p.m. on 8 June 2022**, when the spotlight falls on one of Saxony’s most sensational women. But who was Anna Constantia? How did she become the powerful Countess Cosel, and why did Augustus the Strong apparently want to fulfil every wish that sprang from her powdered lips? The Boulevardtheater Dresden tells this special love story in the form of a glitzy baroque musical “Barock me, Gräfin Cosel” – packed with pomp and pop, wit and whimsy – and delivers a show that slams into your heart like a royal arrow. (Recommended for age 12 and up)

How to win your tickets

Enter at www.dvb.de/cosel or by post, labelled “Cosel”. All participating subscription customers have a chance to win admission tickets. The **closing date** for entries is **25 April 2022**. We will inform the winners individually.

Directions

Boulevardtheater Dresden
 7, 10, 12 *S-Bf. Freiburger Straße*

Hands-on technology

Explore the world of mobility – by land, water and air. Find out interesting facts about the big names behind the vehicles from 200 years of transport history; embark on an epic voyage from the Elbe to the world’s oceans, hop into a range of cabs like a real train driver, or explore the phenomenon of air and learn all there is to know about the history of aviation. Sign up online at www.dvb.de/technik by **23 April 2022** or contact us by post, labelled “Technik”, and with a bit of luck you’ll win a one-day family pass for an exciting day out at the museum. Don’t forget to quote your subscription number. We will inform the winners individually.

Wild about animals

An outing to Dresden Zoo means fun for all the family. Get to know almost 1,400 native and exotic animals. Floor-to-ceiling windows and special hidden paths add to the excitement for little visitors, who can play to their hearts’ content on the lovingly designed playgrounds. At Easter, the open-air puppet theatre will be back for more fun adventures. And if you just can’t wait until Easter, you can already get one of our puppet theatre DVDs featuring the most popular hits.

Win a one-day family pass


Simply register online at www.dvb.de/zoo or by post, labelled “Zoo”, and keep your fingers crossed! Perhaps you’ll be one of the 20 families who can look forward to receiving a one-day family pass for two adults and up to four children – or you’ll win one of three





DVB subscription customers receive a discount on the entrance fee – show your subscription card.

Directions

Verkehrsmuseum Dresden

 1, 2, 4 *Altmarkt*


 3, 7, 12  62 *Pirnaischer Platz*



puppet theatre DVDs. The registration deadline is **27 April 2022**. We will inform the winners individually.

Directions

Zoo Dresden

 9, 13  68 *Zoo*

 9, 10, 11, 13 *Lennéplatz (Short walk)*



Get back on board and profit from our summer offer!



Compulsory work from home, lockdown restrictions and reduced working hours might have stopped you travelling on our trains, trams and buses as much as before. However, spring is coming, and along with it the hope that we will see an end to restrictions, and spend more of our lives out and about again.

Come back on board! We look forward to getting you from A to B again. With a subscriber's monthly pass at the standard price, or a subscriber's monthly 9 a.m. pass, you benefit not only from the lower price of a subscription, but can also take people and items with you, get money off admission to partner institutions, enjoy discounts on our MOBI products and take part in prize draws.

SUMMER-BONUS

Take out a subscription and discover the VVO

In the 2022 Saxon summer holidays, you'll also benefit from network-wide free travel.

From 16 July up to and including 28 August 2022, the subscriber's monthly pass will once again be valid for the entire network as a thank you for our loyal subscription customers! That means that during the Saxon summer holidays, your subscriber's monthly pass is valid not just for the zone you have subscribed to, but in all 21 VVO fare zones. You can travel as much as you like on all the VVO's local trains, rapid-transit S-Bahn trains, buses and ferries¹, taking a bicycle or a dog with you.

And as it's always more fun with others, you can take your friends and family too: we're extending the rules on who can travel with you. In the summer holidays, you'll be able to take one other adult and up to four schoolchildren under 15 years of age at no extra cost – anywhere in the network, all day long!² The full details can be found at www.dvb.de/abo-danke

¹ Does not include the ferry at Kurort Rathen.

² Additional passengers cannot travel on discounted subscriber's monthly passes or Jobtickets.



Our bus fleet is getting quieter

This year, we are pleased to be welcoming 20 new electric buses! The plan is to use them on Routes 68 and 81. If all goes as planned, our electric buses – 18 articulated eCitaro buses and two standard eCitaro buses, from EvoBus – will be coming in staggered deliveries starting in April 2022. They will then be tested extensively for about three months, before coming into regular zero-emission operation from the summer of 2022.

Why are we investing in electric buses?

Battery-powered buses are currently proving to be the optimal solution for us to implement the EU's Clean Vehicles Directive. For buses bought in the period up to 2025, at least 22.5 % must be emission-free at tailpipe; from 2026 that figure rises to at least 32.5 %. Due to the long routes and sometimes longer distances from the depot, the vehicles will be designed for opportunity charging. This means that while having to carry a minimum number of passengers, the buses require as large a battery as possible, and a pantograph enabling them to charge quickly at the terminals.



This eliminates the need for solid-state batteries, which are a subject of some controversy. Our buses will have lithium NMC batteries. These can be charged with a power rating of up to 300 kW, whereas solid-state batteries can only be charged with about 70 kW.

In other words, battery electric buses are currently more advantageous for us. At present, the concept of electric buses with opportunity charging and depot charging using a pantograph is the eco-friendliest, most inexpensive and most energy-efficient option for us to convert our bus fleet to zero emissions at tailpipe. This has been confirmed by studies by VerkehrsConsult Dresden-Berlin (VCDB), among others. Fuel-cell buses are far less efficient overall and require an additional refuelling infrastructure. Trolley-buses that are run with overhead wires, but can lose contact with them for short distances, are subject to a very complicated approval process, need a very expensive infrastructure, have higher maintenance costs and cannot be relocated as flexibly.



150 years of trams in Dresden: a reason to celebrate

This year, we will be celebrating 150 years of Dresden's trams with a wide range of prize draws, campaigns and events. A taste of what's in store for you over the coming weeks:



Historic trams and motor vehicles: museum opening times

The members of the association running Dresden's tram museum and the historic local transport vehicle association are looking forward to your visit. To mark the anniversary, they will be opening on the first Saturday of every month – the next dates are 2 April, 7 May and 4 June 2022 – from 11 a.m. to 5 p.m. You will find all the details, programme highlights and admission prices at www.strassenbahnmuseum-dresden.de and www.historische-kfz-ddvb.de



Grab your cameras, get set, go: photocalls for trains, trams and buses

This anniversary year, we will be opening our depots again regularly and offering you various photo opportunities! Our rail legends and kings of the road are all lined up and ready for you! The first exciting event is for bus enthusiasts: on 29 May 2022, you are invited to the Gruna depot. Tram fans should save the date on 2 July 2022, when there will be a photo shoot at the Trachenberge depot. Full details are found at www.dvb.de/fototermin



All it takes is luck: win on our social media channels

Do you already follow us on Facebook or Instagram? If not, try taking a look and leaving us a like. As well as fascinating insights, entertaining posts and the latest news, we also regularly hold competitions and prize draws. The anniversary competitions are open to all of our fans! With a little luck, you can be among the winners in the next draw, whether you have a subscriber's monthly pass, use a four-ticket pass or book your tickets in our DVB mobil app or from FAIRTIQ.



Top technology highlight: here comes the NGT DX DD

Once the Technological Supervisory Authority has approved it for passenger services, the NGT DX DD will be hitting the tracks. We want to celebrate that with you in a fitting manner. We can't reveal the exact date yet, but don't make too many other plans for the middle of June. You'll find out exactly when the party starts at www.dvb.de



Every picture tells a story: "Tram experiences" photo competition

Show us what you associate with our trams; your unforgettable encounters, and the memories that will always be dear to you. We're launching a photo competition for our anniversary year celebrating 150 years of trams. Between now and 15 August 2022, you can send us up to three photos you have taken yourself, at marketing@dvbag.de – feel free to include a few personal words or a little story. You'll find the full details and conditions for entry on our website at www.dvb.de/fotowettbewerb



Our summer highlight: Großer Bahnhof – concerto grandioso at the depot

The Dresden Philharmonic Orchestra will be hopping on the tram to give a concert at the Gorbitz tram yard. On the evening of 18 June 2022, the Philharmonic musicians will be playing extracts from works by Stravinsky and Sibelius as a full-scale symphony orchestra. On Sunday, 19 June 2022, local residents – and everyone else living in Dresden, of course – are invited to our Family Day. You can find the full details in time for the event at www.dvb.de



Getting into conversation: Forum Mobilität Dresden – The city. Transport. And you.

How can we make mobility people-friendly, climate-friendly, efficient and at the same time affordable? What mobility needs are there, and how can they be solved in future? What seemingly unbelievable steps may actually be

150 JAHRE
STRASSENBAHN
IN DRESDEN

possible? Dresden Transport Museum will be discussing these questions and many others with you in its new series of events, "Forum Mobilität Dresden".

The series kicks off with a panel discussion (in German): "The mobility transition. And how."

Join in from **7 to 8.30 p.m. on 5 April 2022** when the Forum Mobilität Dresden meets for the first time at the Transport Museum to address the question of how to make transport climate-neutral and cities more liveable while still keeping people mobile.

With Andreas F. Rook chairing, the panel will include Prof. Dr. Harald Welzer (director of the FUTURZWEI foundation for future viability), Andreas Rade (head of the Politics & Society section at the German Association of the Automotive Industry), Marion Tiemann (climate activist, Greenpeace), Anne Klein-Hitpaß (head of the mobility research section at the German Institute of Urban Affairs) and Andreas Hemmersbach (head of Dresdner Verkehrsbetriebe AG).

Join the discussion (in German)!

The event will be live-streamed on the Transport Museum's YouTube channel. Full details and a link to the live stream and for registration – along with other events – can be found at www.verkehrsmuseum-dresden.de/fmd



Further highlights are planned. All the current dates can be found at www.dvb.de/150

Pilot carried away by **the Elbe**



No, there hasn't been a spectacular emergency landing on the Elbe, thank goodness. But having spent many years on the world's runways, Roland Koch has settled down in Dresden as a ferryman for the DVS – and taken to his job on the Elbe like a duck to water.



Roland is the man at the wheel taking passengers across the river.

Born in Jena, Roland Koch grew up near an airfield in Zwickau. Watching the gliders there as a little boy, he dreamt of flying too. And many years later, when he was called up for

the army, his dream would come true. He decided to become an officer, which also gave him the opportunity to become a pilot.

“Flying was my dream, but I wasn't happy as a professional soldier in the NVA”, Roland Koch relates. “But I was lucky. The East German state airline was in urgent need of pilots for civil air traffic and I was one of the ten people they selected.” Roland was given an honourable discharge from the army, then employed by Interflug and trained to fly the Tupolev Tu-134. He went on to fly to Czechoslovakia, Hungary, Poland and the Soviet Union. Then the Berlin Wall fell. “Luckily, well-trained pilots were also needed in the reunified Germany. I was able to keep flying. First with Germania, then with Air Berlin.”

And that's how things could have gone on for Roland Koch – but after an illness, he could no longer make it through the strict health test. His service as a pilot came to an abrupt end after 35 years and 22,500 flying hours, with no plan B. “I was in a dark place. It was one of the hardest times of my life, both for me and my family.”

“Today, I'm happy on the water”

Roland Koch,
DVS ferryman

“Then I saw the job offer for a ferryman”, Roland goes on. “I already had a sports boat licence. Suddenly, this idea was in the room that I could spend the second part of my career on the Elbe.” He applied for retraining and made a good impression. Everything was set for his new start. “I went back to school again at the age of 55”, he laughs.

* Nationale Volksarmee



Roland Koch in 2017, in an Air Berlin Boeing 737

“After nine months of theory lessons, 180 ferry driving lessons and an exam lasting several hours, I was finally a trained ferryman”, he proudly recounts, adding: “I love the peace and quiet of nature on the ferry in the morning, the fresh air and the spare time I now get to spend with my family, instead of at hotels between flights.”



Down the line – on Route 63 from Löbtau to Pillnitz

In our “Down the line” series, we present our 29 bus routes, tell you interesting facts about the line and various bus stops, and explain why it’s worth going exploring along the route.



Löbtau, Tharandter Straße

With 30,000 passengers getting on and off buses and trams there every day, Tharandter Strasse is the busiest stop outside the city-centre ring road. It has been fully redesigned as part of the 2020 project to introduce Dresden’s light-rail trams. Since it opened in September 2019, Dresden’s residents have enjoyed the benefits of an attractive pedestrian boulevard with a fully accessible double tram and bus stop.



Plauen, Rathaus

Welcome to Plauen, where there’s plenty to explore! The Müllerbrunnen fountain makes a good place to start, with its fitting inscription, “Das Wandern ist des Müllers Lust” – “Wandering is the Miller’s Joy”. Commissioned by the Bienert family in 1902, it commemorates both the poet Wilhelm Müller and the influential craft of milling. The art nouveau fountain is crowned by the figure of an apprentice miller. This was melted down for weapons in 1942, and replaced by a replica in 1986.

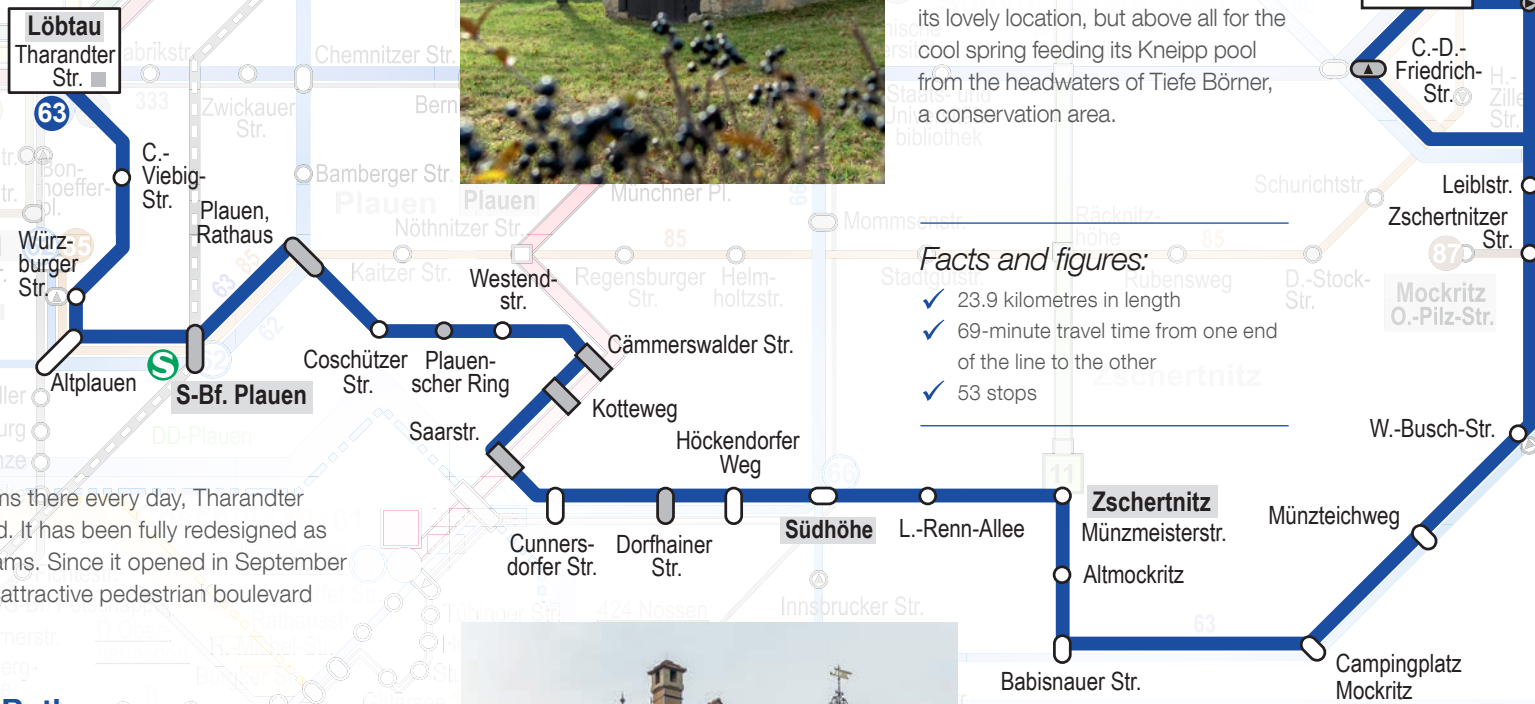


Altmockritz

Feel like a lovely spring walk? Then we recommend paying a visit to Altmockritz. The historic village centre has maintained its original character, welcoming you with several half-timbered farmsteads and the old fire station where the engine was once kept. Or if the weather is hot, you might think of visiting the nearby natural bathing pond. This is known not just for its lovely location, but above all for the cool spring feeding its Kneipp pool from the headwaters of Tiefe Börner, a conservation area.

Facts and figures:

- ✓ 23.9 kilometres in length
- ✓ 69-minute travel time from one end of the line to the other
- ✓ 53 stops



Tiergartenstraße

Strehlen developed out of a Slavic farming village, and its first recorded mention was in 1288. In the 19th century, Dresden’s nobility discovered the district – even up to the level of King Albert of Saxony – and had palatial homes built there, including many on Tiergartenstrasse. Although some of the villas were destroyed in the Second World War, the aristocratic atmosphere lingers on.

On a historical journey

Route 63 is one of our longest bus lines. It was set up as a combination of what were then Routes 83 and 89 in November 2009, when the city's bus network underwent its last major restructuring. Although Route 63 is a relatively new line, it takes in some sections that are full of history, such as that from Loschwitz to Pillnitz. From 1903 to 1985,



that part of the line was served by trams, and the Blue Wonder has also seen trolleybuses, run with overhead wires.

Altwachwitz

Once known for its wine and fish, Wachwitz is a real gem of a village! In a romantic setting on the right bank of the Elbe, it once attracted not only farmers and scholars but also the royal family. Village life revolved around the old square with the pump house. This pumped water from the Delfinbrunnen well, popularly known as the "Elephants' Well" as the Sarrasani circus elephants were watered here during the First World War, when they were used to carry supplies.



Van-Gogh-Straße

Whether you visit the Carl Maria von Weber Museum, the Zuckerhut (Sugarloaf) hill or the Keppschloss mansion, charming Hosterwitz has plenty to offer. The first recorded mention of the church "Maria am Wasser" (St. Mary by the Water) was in 1406, but it is probably much older. Modified many times over the centuries, it is well worth a visit. It is also known as the "boatmen's church", showing how important it was to the Elbe boatmen who often stopped to rest in Hosterwitz. The churchyard, overgrown with ancient trees, holds one of Dresden's most atmospheric cemeteries.



Schillerplatz

It's hard to believe that before Blasewitz turned into a smart residential district in the 19th century, it was made up of meadows, farmland and forests. You may already know where the historical centre got the name Schillerplatz: it is in honour of Friedrich von Schiller, who lived in Dresden from 1785 to 1787 and liked to spend time at a local inn. The proprietor's daughter, Johanne Justine Segedin, caught his fancy in particular, and he immortalised her in his play "Wallenstein's Camp" as "Gustel von Blasewitz".



Blasewitz
Schillerplatz

Künstlerhaus

Spenerstr.

Karcher-allee

S-Bf. Strehlen

More than 120 years ago, the young architect Martin Pietzsch created an artists' house – the Künstlerhaus – at Pillnitzer Landstrasse 59. Just as it did back then, this unusual building today still provides a place for fine artists to live and be creative. On the other side of the road is Loschwitz cemetery, famous for the many artists' graves and the gravestones of high artistic quality.



Pillnitz

The Pillnitz area was inhabited as far back as the Bronze Age, but it was Augustus the Strong who made it Dresden's number one beauty spot. His pleasure palace is said to have housed lavish parties where the royal court was entertained in fitting manner with masques, carousels and helter-skelters. Pillnitz Palace and its grounds are well worth a visit all year round – and especially now, of course: this year, the 250-year-old camellia is expected to bloom until the middle of April.



Go exploring with our yellow fleet and find out more about Dresden's districts. In the next **bewegt!** we'll be going "Down the line – on Route 64 from Kaditz to Reick".

Leos Welt

Friday, 1 April. Leo comes back from his shopping trip in town whistling a happy tune. What's he got planned?



Butter, eggs, milk and sugar: looks like Leo's doing some baking.



Later, over coffee.

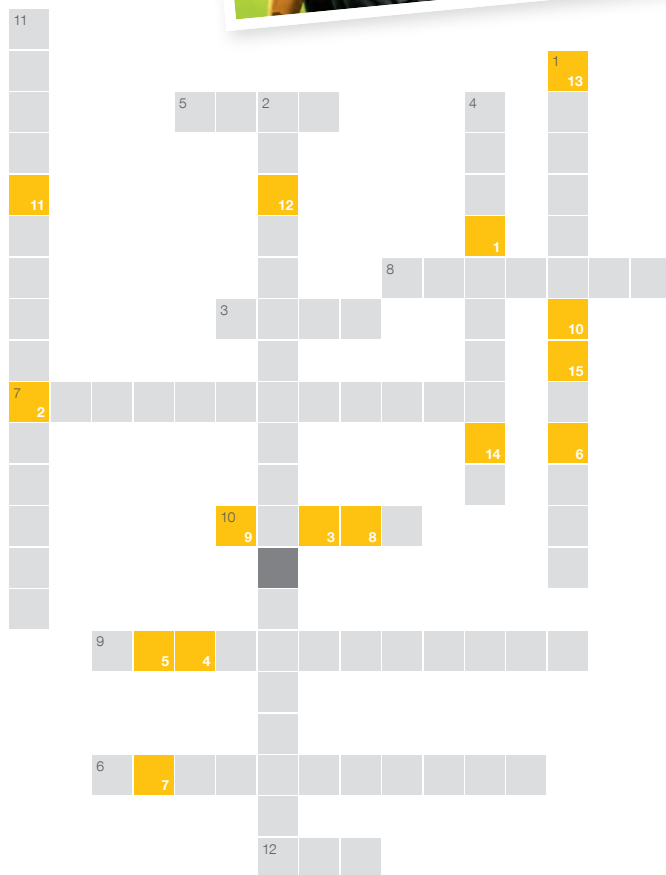


Crossword

Solve the puzzle and win tickets for the Dynamo Dresden game against Erzgebirge Aue!

It's a local derby – cheer Dynamo on at the stadium on **15 May 2022!** With a little luck, you can be there live – simply fill in the German words and send us the solution at **www.dvb.de/kreuzwortraetsel** or by post. The closing date for entries is **6 May 2022**. We will inform the winners individually.

1. End stop on Route 6
2. New tram and bus stop on Routes 9, 13 and 79
3. The new light-rail tram is being rolled out on this route (write out the number)
4. DVB ferry that can be chartered for private trips
5. Branding for our multi-mobile services
6. Newly upgraded tram and bus stop for Routes 3, 13 and 81/478
7. This tram stop is all roses
8. Bus model
9. Stop at the Semper Opera House
10. Bus depot
11. What bridges do Routes 4, 8 and 9 cross again now?
12. What lions have featured on the sides of our trams since February?



The answer to the puzzle in the 3/2021 issue was "Schlittenfahrt" (sled ride). Please note the privacy information in the publishing details on page 26.

Answer



© Dennis Herzschold

#wirbewegendresden

Snapshot of the season

Many thanks to steffnvdd for the beautiful snapshot.



More great photos

Want to see more of us? Our yellow fleet, the depots, our view of Dresden? Follow us on Instagram @dvbag.



Good reads on the move

Tom Hillenbrand Goldenes Gift A culinary thriller

Former Michelin-starred chef Xavier Kieffer hires a beekeeper from Luxembourg's Ville Basse to produce special honey for his restaurant. When the man suddenly dies and his beehives are nowhere to be found, Kieffer investigates the matter. With his girlfriend Valérie Gabin, a restaurant critic, he soon finds himself caught up in a huge scandal that stretches halfway across the



Draw

Our book recommendations for on the move – win one of 10 German copies

Take part in the draw at **www.dvb.de/thalia** or by post, labelled "Thalia", by **29 April 2022**. The winner's details (name and address) will be passed on to our partner, Thalia, to send you the prize.

globe and poses a threat to both the purity of the honey and the bees' survival.

Pages: 480, Price: €12.00, Verlag Kiepenheuer & Witsch

Thanks to Thalia Dresden – Haus des Buches



Events may be changed or cancelled at short notice due to the Covid-19 pandemic. Vouchers are generally valid for three years from the end of the year they were issued, and can therefore be redeemed later. There is no recourse to legal appeal.



Get into the countryside and explore the region



22 April is the VVO Discovery Day and the ZVON KOMM'RUM Day. After a two-year break, things are getting going again: on VVO Discovery Day (Entdeckertag), the 12 companies in the Upper Elbe Transport Association (VVO) are inviting you to take some great trips by train, tram, bus and ferry.

All you need is a one-day family pass for just one fare zone, costing €10.60. On our Discovery Day, it will take you a lot further: using this ticket for two adults and four schoolchildren aged under 15, you can explore the entire VVO network – from Altenberg to Riesa and from Sebnitz to Hoyerswerda.

At the same time, KOMM'RUM ("get around") Day is taking place in the neighbouring ZVON network, serving Upper Lusatia and Lower Silesia. That also makes it really cheap to go on trips throughout eastern Saxony, starting in the VVO area. Passengers with a VVO one-day

On that day, you can also ride on Dresden's hillside railways for free using the one-day family pass. On the Meissen sightseeing tour, the Löbnitzgrundbahn, Weißeritztalbahn steam railways and the Kirnitzschtal tramway, you pay the reduced fare only, and the four schoolchildren aged under 15 travel for free.

family pass can purchase a KOMM'RUM ticket for €3.50 per person on trilex trains, taking them to Bautzen, Görlitz or Zittau. Full details can be found at www.vvo-entdeckertag.de, at DVB service points and via the VVO information hotline on +49 351 8526555.

Legal

bewegt! Issue 1/2022

Press date: March 2022

Publisher: Dresdner Verkehrsbetriebe AG, Trachenberger Straße 40, 01129 Dresden Tel. 0351 857-1011, bewegt@dvbag.de, www.dvb.de, www.facebook.com/dvbag

Editor: Jacqueline Kleinschmidt

Responsible: Katrin Hoppe

Photographs: DVB AG*, André Forner, Boulevard-theater Dresden, Lars Neumann, Steffen Natzschka,

Dynamo Dresden, Verkehrsmuseum Dresden, Zoo Dresden, Daimler AG.

Note on data protection for competitions and draws: The data provided will be stored for one year for processing and reporting purposes, then deleted. Data on the selected winners that is required for accounting purposes will be kept for 10 years, to be shown to auditors.

Circulation: 50.000

Printing: Druckerei Vettters GmbH & Co. KG

bewegt! 2/2022 in June 2022. Subject to alteration.

DVB fun day

We'll be there too on 22 April 2022, and on the last day of the Easter holidays, you are invited to visit our suspension railway. Enjoy incredible views and get to know the unique technology of our historic



Discover a wonder of suspension technology

suspension railway, constructed as an elevated monorail based on the design by the engineer Eugen Langen. Despite being the world's oldest hillside suspension railway, the Schwebebahn still travels the 274-metre route effortlessly. On the roughly five-minute trip, you are lifted a height of 84 metres.

Take everyone on a tour of discovery

From 10 a.m. to 5 p.m. we'll be hosting you at the upper station with a varied event programme. You'll have the chance to take part in a quiz and win little prizes, ask questions, explore the exclusive Loschwitz residential district on a short walk, hunt for treasure on a guided children's geocaching tour, or simply enjoy the beautiful

view of Dresden from the viewing platform.

Places on the geocaching tour and the walk are limited. Please register by **15 April 2022** at www.dvb.de/erleben. We look forward to seeing you!





H

ENTDECKERTAG

22. April 2022

FAMILIEN
AUSFLUG
FÜR 10,60EUR

2 Erwachsene und maximal 4 Schüler bis zum 15. Geburtstag können mit der Familientageskarte für eine Tarifzone den ganzen Verbundraum entdecken.

www.vvo-entdeckertag.de
InfoHotline 0351 8526555











#teamgelb

The subscriber's monthly pass really
is all it's cracked up to be.

Subscribe by 22 July to get free travel
throughout the network in the summer holidays
and enjoy numerous other advantages.